

듣기 대본과 본문 텍스트 Lesson 2.

* 본 내용을 무단으로 복제, 배포 시 법적 처벌을 받을 수 있습니다.

p. 196

Situation 1

Listen and Do

A

K: I'd like to introduce general kinds of traditional Korean food. This picture shows typical main dishes and side dishes.

F1: Wow, there are so many different kinds of food!

K: As you see, Koreans enjoy different cooking styles.

F2: Wow, this is quite a spread. What is the main dish?

K: The staple food of the Koreans is *bap*, steamed rice. It may also include some other grains.

F1: Oh, I see. Hmm, isn't this *gimchi*?

K: Yes, it is. *Gimchi* is fermented vegetables seasoned with red pepper, garlic, green onion, and salt-fermented seafood.

F2: How does it taste? Is it spicy?

K: Yes. I'm afraid that a lot of people from other countries only think of *gimchi* as spicy food. Actually, it has a lot of vitamins and fiber.

F1: That's why *gimchi* is called a health food.

K: 한국의 전통 음식의 일반적인 종류에 대해 소개해 드릴게요. 이 그림은 전형적인 주요 요리와 반찬을 보여 줍니다.

F1: 와, 음식 종류가 정말 많네요!

K: 보시다시피, 한국인들은 다양한 요리 스타일을 즐겨요.

F2: 와, 이건 정말 다양한 음식이에요. 주식이 뭔가요?

K: 한국인의 주식은 밥으로, 찌든 쌀이에요. 또 다른 곡물을 포함할 수 있죠.

F1: 아, 그렇군요. 음, 이건 김치 아닌가요?

K: 네, 맞아요. 김치는 홍고추, 마늘, 대파, 소금으로 발효한 해산물이 들어간 발효된 채소예요.

F2: 맛은 어떤가요? 매운가요?

K: 네. 안타깝지만 다른 나라의 많은 사람들은 김치를 매운 음식으로만 생각해요. 사실, 비타민과 섬유질이 많죠.

F1: 그래서 김치를 건강 음식이라고 부르는군요.

B

F1: I'm getting kind of hungry.

K: Then, I'd recommend *bibimbap*.

F2: What is *bibimbap*?

K: *Bibimbap* is a bowl of rice mixed with meat and vegetables.

F1: Oh, I had *bibimbap* on my flight to Korea.

K: Maybe you did. *Bibimbap* is one of the most popular in-flight meals. Even some Hollywood celebrities have tried it for their health.

F2: Maybe it's popular because it's nutritious.

K: It's nutritious because it has nutritious ingredients. It's made with different vegetables, beef, eggs, or seafood. It also has some red pepper paste and sesame oil or soy sauce.

F2: That sounds really good. It's making me hungry.

F1: I think I'll get some *bibimbap* right now!

F1: 약간 배가 고파지는데요.

K: 그러면, 비빔밥을 추천해드릴게요.

F2: 비빔밥이 뭔가요?

K: 비빔밥은 고기와 채소를 섞은 밥이에요.

F1: 아, 한국으로 오는 비행기에서 비빔밥을 먹었어요.

K: 아마 그러실 거예요. 비빔밥은 가장 인기 있는 기내식 중 하나예요. 할리우드 유명 인사들도 건강을 위해서 비빔밥을 먹었죠.

F2: 아마 영양이 많아서 유명한가 봐요.

K: 영양이 많은 재료가 있어서 영양분이 많아요. 다양한 채소, 소고기, 계란, 아니면 해산물로 만들죠. 또, 고추장과 참기름, 아니면 간장을 넣기도 해요.

F2: 좋을 거 같은데요. 배가 고프네요.

F1: 전 지금 당장 비빔밥을 먹어야 할 것 같아요!

p. 197

Situation 2

Read and Do

K: Did you enjoy your meal? Would you like a traditional Korean dessert? The typical Korean snacks are rice cakes called *tteok* and traditional confectionery or *hangwa*. You should also try *sujeonggwa*, which is a sweet drink.

F2: What is this called?

K: This is *tteok*. *Tteok* is made from rice powder that is cooked and then shaped in different ways. These rice cakes usually have a sweet filling or coating.

F1: It's delicious. And it's a little chewy. Do Koreans eat this dessert often?

K: Mostly, it's served at ceremonies and on holidays. Please try these snacks. They're called *hangwa*.

F2: They are so good. What are they made of?

K: It's made from flour with some honey or sugar. Depending on the individual recipe, it can have different shapes or flavors.

F2: Oh, I like it a lot. What is it?

F1: Wow, this is the best! It's so sweet.

K: It's called *sujeonggwa*. It's a persimmon punch. I'm glad you like it. This drink is made from cinnamon and ginger, with sugar or honey. It is decorated with dried persimmon or pine nuts.

K: 식사는 잘 하셨나요? 한국의 전통 디저트 드셔 보시겠어요? 전통적인 한국의 간식은 떡이라고 불리는 쌀 케이크와 전통 과자류인 한과입니다. 또 수정과인 단 음료도 드셔 보세요.

F2: 이건 뭐라고 부르나요?

K: 이건 떡이에요. 떡은 다양한 방법으로 요리하고 모양을 낸 쌀가루로 만들어요. 이 떡은 대개 단맛이 나는 속이나 겉을 갖고 있어요.

F1: 맛있네요. 약간 꼭꼭 씹어 먹어야 하네요. 한국 사람들은 이 디저트를 자주 먹나요?

K: 대개는, 행사나 명절에 차려 먹어요. 이 간식 드셔 보세요. 한과라고 불러요.

F2: 정말 좋은데요. 뭐로 만들죠?

K: 꿀이나 설탕을 약간 넣은 가루로 만들어요. 각 요리법에 따라, 다양한 모양이나 맛을 가지고 있어요.

F2: 아, 이거 정말 좋은데요. 이건 뭐죠?

F1: 와, 최고네요. 정말 달아요.

K: 수정과라고 불러요. 감 편치죠. 맘에 드신다니 저도 기분이 좋네요. 이 음료는 계피와 생강으로 만드는데 설탕이나 꿀을 넣죠. 말린 감이나 잣으로 장식해요.